

SHILÓH

La genealogía de Jesús el Mesías

Un análisis exhaustivo del problema
sinóptico

Eric de Jesús Rodríguez Mendoza

Primera edición: 25 de Tevet 5771 – 1 de enero de 2011

Actualizado en 20 de 'Aviv 5784 – 29 de abril de 2024

Última actualización: 28 de Ziv/Iyar 5786, 16 de mayo de 2026

Berga, Catalonia

Tabla de contenido

Introducción	
1 Observaciones y Problemas	5
1.1. ¿Hijo de salomón o hijo de Natán?	6
1.2. Error de conteo y de agrupación	6
1.3. Los nombres no incluidos	7
1.4. ¿hijo de Salatiel o de Pedaías?	7
1.5. ¿De dónde salió Abiud?	8
2 Análisis y Posibles soluciones	8
2.1. Respuesta a 1.1.	8
2.2. Respuesta a 1.2.	11
2.3. Respuesta a 1.3	12
2.4. Respuesta a 1.4.	12
2.5. Respuesta a 1.5	13
Conclusiones	14
Apéndice	15
Bibliografía	

Lista de Tablas:

TABLA 1	Genealogías de Mateo y Lucas comparada	5
TABLA 2	Genealogía comparada de Mateo y el libro de 2 de Reyes:	7
TABLA 3	Genealogía comparada de 2R., Mt. Y el Manuscrito D	9
TABLA 4	Alfabeto hebreo cuadrado-asirio con equivalencia numérica correspondiente a cada letra	15
TABLA 5	Genealogía de Jesús el Mesías en hebreo	16

INTRODUCCIÓN

El registro genealógico de Jesús el Mesías aportado por las versiones de Mateo 1:1-15 y Lucas 3:23-38 en español, mantiene una evidente incongruencia y contradicción mutua y con respecto al así conocido Antiguo testamento, y lo más grave es que hasta ahora ha venido imprimiéndose incuestionablemente en todas las versiones castellanas sin excepción, incluyendo las Biblias de Estudio*.

Este fenómeno ha sido evitado por la mayoría -por no decir todos- los comentaristas Bíblicos y quienes han tocado el asunto, han llegado a conclusiones tan erróneas como su objeto de comentario**. La más conocida hasta ahora es la que opina que la genealogía de Mateo se refiere a la de José, y la de Lucas a la de María asunto que veremos desmoronarse por sí sólo al terminar de leer este artículo. Otros*** han dicho que Mateo buscaba un argumento *cabalístico* que probara el linaje davídico de Jesús al centrarse en catorce generaciones ya que David por Gimatriya**** en hebreo suma 14, pues $\text{דוד} = 4+6+4 = 14$ **** (¡!).

* por ejemplo, la Biblia de Estudio Siglo XXI de la editorial mundo Hispano, versión reina-Valera actualizada, una de las más difundidas en el mundo latinoamericano.

** Como es el caso del Profesor Josh McDowell en su libro: Evidencia que exige un veredicto, edit. Vida, pág. 366, en el que afirma que Mateo se refiere a la genealogía por vía de José, mientras que Lucas, se refiere a la de María, asunto por demás erróneo, siendo que María, como prima de Elisabet, era descendiente de las hijas de 'Aharón.

*** Con todo respeto no los cito para que no haya quien indague por estas cosas.

**** La Gimatriya' (heb. גִּמְטְרִיָּא) es un complejo método numérico de interpretación desarrollado al interior del judaísmo desde al menos el siglo primero antes de la primera venida del Mesías. Consiste en asignar un valor numérico a cada letra del alfabeto según el sistema numérico judío (ver apéndice) y de ahí crear sumatorias que puedan relacionar textos y nombres. Por ejemplo, la profecía de Gn 49:10 que dice: "**Venga Shiloh**", representaba una incógnita para los judíos sobre quien era este "**Shiloh**", ya que la palabra no tiene significado en hebreo de modo que ellos vieron en las palabras hebreas correspondientes a esta frase, $\text{יְבֹא שִׁילוֹה} (10+2+1) + (300+30+10+5)=358$, que es la misma suma de la palabra Mashíaj, $\text{מָשִׁיחַ} (40+300+10+8) = 358$, la solución a su inquietud; a partir de ahí concluyeron que se trataba del mismo Mesías. Cabe anotar sin embargo

Apelar al argumento del número simbólico de 14 generaciones como correspondencia al valor numérico del nombre David, podría ser satisfactorio para algunos, pero dejaría otras cuestiones sin resolver como, por ejemplo, la falta de claridad en el criterio de suprimir algunos nombres y la subsecuente confusión que ello contrae así como la clara dificultad de coherencia con Lucas.

A decir verdad, el asunto de corregir y ajustar la genealogía de Jesús con toda la escritura es un poco complejo, y lo será más para quienes no estén relacionados con los idiomas Bíblicos, la crítica textual y la historia. Sin embargo, podría decirse que el mayor de todos los obstáculos es la negación al razonamiento.

Para algunos líderes religiosos este artículo podría representar un factor incómodo o comprometedor por exponer una fuerte vulnerabilidad de la cristiandad en su texto más sagrado, pero al que precisamente de manera irónica se le ha esquivado la atención.

Sólo quiero invitar a leer, analizar y crear el debate. Este artículo no pretende cerrar o solucionar el caso, pero si por lo menos elaborar una radiografía honesta del tema y proponer una solución lógica y digerible.

Bidjilu urjimu,
Eric de Jesús Rodríguez Mendoza
Un creyente en el Evangelio

que la palabra o “nombre” **Shiloh**, parece ser una corrupción o error de copista de la palabra מֹשְׁלוֹ (Moshló), que traduce: “Su gobernador”, o “su proverbista”, “su compositor de parábolas”.

***** A pesar de esto, el nexa no se cumple cuando **David** se escribe con **Ktiv Malé'** כְּתִיב מָלֵא (ortografía ampliada): דָּוִד = 4+6+10+4 = 24.

1 Observaciones y problemas:

En primer lugar, repasemos la genealogía de Jesús comparada tal y como aparece en los dos evangelios que la reportan:

Tabla 1. Genealogías de Mateo y Lucas comparada

Según Mateo 1:1-15:	Según Lucas 3:23-38*:
Abraham engendró a Isaac, Isaac a Jacob, y Jacob a Judá y a sus hermanos. Judá engendró de Tamar a Fares y a Zara, Fares a Esrom, y Esrom a Aram. Aram engendró a Aminadab, Aminadab a Naasón, y Naasón a Salmón. Salmón engendró de Rahab a Booz, Booz engendró de Rut a Obed, y Obed a Isaí. Isaí engendró al rey David, y el rey David engendró a Salomón de la que fue mujer de Urías. Salomón engendró a Roboam, Roboam a Abías, y Abías a Asa. Asa engendró a Josafat, Josafat a Joram, y Joram a Uzías. Uzías engendró a Jotam, Jotam a Acáz, y Acáz a Ezequías. Ezequías engendró a Manasés, Manasés a Amón, y Amón a Josías. Josías engendró a Jeconías ya sus hermanos, en el tiempo de la deportación a Babilonia. Después de la deportación a Babilonia, Jeconías engendró a Salatíel, y Salatíel a Zorobabel. Zorobabel engendró a Abiud, Abiud a Eliaquim y Eliaquim a Azor. Azor engendró a Sadoc, Sadoc a Aquím, y Aquím a Eliud.	Hijo de Abraham, hijo de Isaac, hijo de Jacob, hijo de Judá, hijo de Fares, hijo de Esrom, hijo de Aram, hijo de Aminadab, hijo de Naasón, hijo Salmón, hijo de Booz, hijo de Obed, hijo de Isaí, hijo de David, hijo de Natán, hijo de Matata, hijo de Mainán, hijo de Melea, hijo de Eliaqim, hijo de Jonán, hijo de José, hijo de Judá, hijo de Simeón, hijo de Leví, hijo de Matat, hijo de Jorim, hijo de Eliezer, hijo de Josué, hijo de Er, hijo de Elmodam, hijo de Cosam, hijo de Adi, hijo de Melqui, hijo de Neri, Hijo de Salatíel, hijo de Zorobabel, hijo de Resa, hijo de Joana, hijo de Judá, hijo de José, hijo de Semei, hijo de Matatías, hijo de Maat, hijo de Nagai, hijo de Esli, hijo de Nahum, hijo de Amós, hijo de

* Aquí se ha presentado la lectura de Lucas **de manera inversa** a como figura en las Biblias a fin de facilitar la lectura y la comparación entre ambas. Nótese en rojo la diferencia de los nombres relacionados.

Eliud engendró a Eleazar, Eleazar a Matán, Matán a Jacob; Y Jacob engendró a José, marido de María, de la cual nació Jesús, llamado Cristo .	Matatías, hijo de José, hijo de Jana, hijo de Melquí, hijo de Leví, hijo de Matat, Hijo de Elí, hijo de José.
--	---

1.1. ¿Hijo de Salomón o hijo de Natán?

A primera vista, tenemos nombres diferentes a partir de David. Mientras Mateo afirma que Jesús desciende directamente de **Salomón**, décimo hijo de David como es de acuerdo con la promesa (Cf. 1Cr. 28:5, 1R 1:13); Lucas por su parte, aparentemente afirma que Jesús desciende de **Natán, noveno hijo de David**, hermano de Salomón de quien jamás dicen las Sagradas Escrituras algo tocante al reino.

Repasemos entonces quienes fueron los hijos de David:

Según **1Cr. 3:1-9** tenemos: Amnón, **Daniel**, Absalón, Adonías, Sefatías e Itream; **Simea**, Sobab, **Natán** y **Salomón**. Ibhar, **Elisama**, Elifelet, Noga Nefeg, Jafía, Elisama, Eliada Elifelet y Tamar.

Según **2Sm 3:2-5 + 2Sm. 5:13-16**, tenemos: Amón, **Quileab**, Absalón, Adonías, Sefatías, Itream. **Samúa**, Sobab, **Natán**, **Salomón**, Ibhar, **Elisúa**, Nefeg, Jafía, Elisama, Eliada y Elifelet

Según **1Cr. 14:3** tenemos como últimos a: **Samúa**, Sobab, **Natán**, **Salomón**, Ibhar, **Elisúa**, Elpelet, Noga, Nefeg, Jafía Elisama, Beeliada y Elifelet.

En **1Cr. 3:5**, se dice además que la Madre de Salomón fue **Bet-súa, hija de Amiel**. Sin embargo, en **2Sm 12:24**, se afirma que **Betsabé** fue la Madre de Salomón, y en **2Sm 11:3**, se nos dice que **Betsabé, es hija de Eliam**. A pesar de todo este aparente enredo, no hay contradicción alguna. Esto lo aclara la lengua hebrea y sus particularidades.

1.2. El error de conteo y agrupación:

Otra lectura que podemos hacer de las genealogías comparadas es el hecho de que Mateo contiene **41 nombres**. Contados con intervalos cerrados, una de las ternas que él mismo menciona en 1:17 no puede tener 14, pues conservando el modo de

conteo, con **intervalos cerrados**, en el primer grupo, hay 14 Incluidos Abraham y David; en el segundo, habría 15 incluyendo como límites a David y Jeconías; luego en la tercera tanda, habría 14 tomando como límites a Jeconías y a Jesús, Lucas por su parte cuenta **55 nombres** en su lista, excediendo en **14** generaciones a Mateo, e inclusive a la cronología misma*.

1.3. Los nombres no incluidos:

En tercer lugar, tenemos que Mateo presenta una inconsistencia en su reporte, pues aparentemente, tal y como se tiene, le **hacen falta 4 nombres** en comparación con la genealogía de los reyes de Judá según el segundo libro de Reyes; veamos de qué se trata:

Tabla 2. Genealogía comparada de Mateo y el libro de 2 de Reyes:

Según Mateo:	Según 2Reyes:
David engendró a Salomón de la que fue mujer de Urías. Salomón engendró a Roboam, Roboam a Abías, y Abías a Asa. Asa engendró a Josafat, Josafat a Joram, y Joram a Uzías. Uzías engendró a Jotam, Jotam a Acaz, y Acaz a Ezequías. Ezequías engendró a Manasés, Manasés a Amón, y Amón a Josías. Josías engendró a Jeconías ya sus hermanos, en el tiempo de la deportación a Babilonia.	Asa engendró a Josafat, Josafat a Joram y Joram a Ocozías (2R 8:24) Ocozías engendró a Joás (2R 11:2; 12:1) Joás a Amasías (2R 14:1) y Amasías a Uzías (2R 15:1). Uzías engendró a Jotam, Jotam a Acaz y Acaz a Ezequías. Ezequías engendró a Manasés, Manasés a Amón, y Amón a Josías. Josías engendró a Joacim (2R 23:34), y Joacim a Joaquín (Jeconías o Conías, 2R 24:6, Jr. 22:24) y a sus hermanos en el tiempo de la deportación a Babilonia.

* Pues asumiendo una generación de 25 años según el cómputo Bíblico, 55 generaciones darían 1375 años, desde David hasta el Mesías, siendo que David reinó no más allá del 1100 a.C.

1.4 ¿Hijo de Salatiel o hijo de Pedaías?

Otro pequeño problema, a reparar es que según Mateo y Neh. 12:1, Salatiel es el padre de Zorobabel, mientras que según 1Cr. 3:19, éste es hijo de Pedaías, hermano de Salatiel según el verso 18.

1.5. ¿De dónde salió Abiud?

Un quinto y último problema es que Zorobabel, según **1Cr. 3:19-20**, **no tuvo ningún hijo llamado Abiud** como lo reporta Mateo. De ahí en adelante debemos creerle a Mateo sobre los otros nombres que aporta como antecesores de Jesús y descendientes directos del Rey David ya que no existe registro genealógico alguno disponible al respecto para comparar.

2. Análisis y posibles soluciones:

Pasemos entonces a responder con demostración a cada uno de estos 5 puntos que hemos aislado para desarrollar nuestro análisis*.

2.1 Respuesta a 1.1.

Definitivamente el texto del evangelio de Lucas, aún en griego siguiendo los manuscritos AB (Alejandrino-Bizantino) que es el texto básico, está corrupto. La solución la encontramos entonces en el manuscrito D conocido como cantabrigense, o de **La Familia Occidental**. A continuación, reproduzco la cita que hace al respecto, el aparato crítico de la edición del Nuevo testamento griego de Nestle-Aland¹.

23-31 (Mt 1,6-16 ord. Invers.) ἦν δε Ἰησους ὡς εἶπὼν λ' ἀρχομενος
ὡς ἐνομίζετο εἶναι υἱὸς Ἰωσηφ τοῦ Ἰακωβ τοῦ Μαθθαν τοῦ

* Todas las referencias a Crítica textual, serán Tomadas de El Nuevo testamento Griego y Latín (NTGL) de Nestle-Aland, y del aparato crítico de la Biblia Hebraica Stuttgartensia (BHS) que son los textos oficiales para cualquier traducción, a menos que se indique lo contrario.

¹ NESTLE, Eberhard, KURT, Aland et ali. Novum Testamentum Graece et Latine, edit. Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart, Alemania 1979, Pág. 162.

Ελεαζαρ του Ελιουδ του Ιαχιν του Σαδωκ του Αζωρ του Ελιακιμ του Αβιουδ του Ζοροβαβελ του Σαλαθιηλ του Ιεχονιου του Ιωακιμ του Ελιακιμ του Ιωσια του Αμωσ του Μανασση του Εζεκια του Αχας του Ιωαθαν του Οζια του Αμασιου του Ιωας του Οχοζιου του Ιωραμ του Ιωσαφαδ του Ασ αφ του Αβιουδ του Ροβοαμ του Σολομων του Δανιδ D|

Que traducido nos da lo siguiente:

Versos 23-31 (Mt. 1,6-16 orden inverso) Y era Jesús como de 30 años comenzando, como se tenía sabido, ser hijo de Iosef, de Iakob, de Maththan, de Eleazar, de Eliud, de Iajin, de Sadok, de Azor, de Eliakim, de Abiud, de Zorobabel, de Salathiel de Iejonias, de Ioakim, de Eliakim, de Iosías, de Amós, de Manassés, de Ezekía, de Ajaz de Ioathán, de Ozias de Amasías de Ioas, de Ojozías, de Ioram, de Iosafad, de Asaf, de Abiud, de Roboam, de Solomon, de David.

Como se puede apreciar, no sólo coincide con el segundo libro de Reyes, sino que sirve para corregir a Mateo. Las pequeñas variaciones ortográficas no son suficientes como para considerarlas como error ante los nombres vistos en segundo de reyes, sino más bien variantes y otras debido a las limitaciones fonéticas del griego; veamos:

Tabla 3. Genealogía comparada de 2R., Mt. Y el Manuscrito D	
Segundo de Reyes + Mateo:	Manuscrito D:
David, Salomón, Roboam, Abías, Asa, Josafat, Joram, Ocozías, Joás, Amasías, Uzías, Jotam, Acaz, Ezequías, Manasés, Amón, Josías, Joacim, Joaquín, Salatiel, Zorobabel, Abiud, Eliaquim, Azor, Sadoc, Aquím, Eliud, Eleazar, Matán, Jacob José, Jesús	David, Solomón, Roboam, Abiud, Asaf, Iosafad, Ioram, Ojozías, Ioas, Amasías, Ozías, Ioathan, Ajaz, Ezekía, Manassés, Amós, Iosías, , Ioakim, Iejonías, Salathiel, Zorobabel, Abiud, Eliakim, Azor, Sadok, Iajin, Eliud, Eleazar, Maththan, Iakob, Iosef, Iesús.

Por lo tanto, los **14 nombres en Lucas** que exceden a Mateo **no han de tenerse como válidos en ningún sentido**. Tampoco es correcto que Jesús sea descendiente de **Natán** hijo de David, porque **Natán nunca fue rey**, ni jamás pudo ser a la vez **ancestro de Zorobabel**.

En estos pasajes del punto 1, notamos que el segundo hijo de David, es llamado en 2Sm 3:3 (כִּלְאָב) **Kil'av** y en 1Cr. 3:1 (דָּנִיֵּאל) **Dani'el**; en realidad, lo más probable es que se llame **Kalev** (כָּלֵב), según el testimonio de la versión siria (S) y la árabe (A) y por ser más próximos a la grafía de Kil'av (כִּלְאָב). Es muy probable que la diferencia entre **Kil'av** y **Kalev** sea producto de la puntuación masorética del siglo VII d.C. por la mala interpretación de la *'em qri'áh*.*

En cuanto a la diferencia entre שִׁמְעָא (Shim'á', **Simea**, 1Cr. 3:5) y שָׁמוּעַ (Shamúa', **Samúa**, 2Sm. 5:14; 1Cr. 14:4), la balanza se inclina hacia **Samúa**, no sólo por las citas que lo contienen, sino por el testimonio adicional y externo de la versión siria (S).

En el caso de la diferencia entre אֶלִישָׁמַע ('Elishamá', **Elisama**, en 1Cr. 3:6) y אֶלִישׁוּעַ ('Elishúa', **Elisúa**, en 2Sm 5:15 y 1Cr. 14:5), lo más probable es que el nombre original haya sido אֶלִישָׁע ('Elisha', Elisa o **Eliseo**) según el testimonio de 2Mss, por ser la grafía más breve y por la distancia entre las letras insertadas, Méym y Waw, (M y W respectivamente).

Del mismo modo, tenemos que en **2Sm 5:14-16**, hacen falta dos hijos de David: un tal **Elifelet** y un tal **Noga**, por lo tanto, debe ajustarse a **1Cr. 3:5-9** y **1Cr. 14:4-7**. Para cerrar el primer punto, tenemos que **1Cr. 3:5**, se dice además que la Madre de Salomón fue **Bet-súa, hija de Amiel**. Sin embargo, en **2Sm 12:24**, se afirma que **Betsabé** fue la Madre de Salomón, y en **2Sm 11:3**, se nos dice que **Betsabé, es hija de Eliam**.

Pues bien, en primer lugar, la lectura o grafía "**Bet-súa**" proviene del hebreo masorético: בֵּת שׁוּעַ; en realidad este nombre se puede leer de dos maneras: **Bat-Shúa'** o **Bat-Shevá'**.

* Plural 'imot haqri'ah, más conocidas por su nombre en Latín, *Mater Lectionis*. Se trata de las consonantes que la lengua hebrea había destinado desde la antigüedad para la advertir las vocales, las cuales oficialmente no se escribían ni tenían signos gráficos.

En segundo lugar, “**Betsabé**”, proviene del hebreo **בת שבע** que sólo se lee **Bat-Shéva’**.

Como se puede ver, se trata entonces de un error de ortografía que además también cambia el sentido, pues **בת שוע** significa “Hija de la súplica”, mientras que **בת שבע** significa “Hija de la promesa”. Lo correcto por lo tanto es: **Bat-Shéva’** (Betsabé).

En cuando a su Padre, de un lado **Eliam** y del otro **Amiel**, no es otra cosa que un tipo de **Palindromía**, es decir, lectura al revés de los nombres, pero sin cambiar el significado. En este caso, el hebreo **אֱלִיעָם** (‘Eli’am) es palíndromo de **עֲמִיֵּאל** (‘Ami’el) pues ambos significan “*Pueblo de Dios*”. Otro ejemplo de prueba, es lo que sucede con el nombre del rey **Jeconías**, que también figura como **Joaquín**; en hebreo **יְהוֹנָחָן** (Yehoyahu) es palíndromo de **יְהוֹיָכִן** (Yehoyajín) pues ambos significan: “*YHWH establecerá*”.

2.2. Respuesta a 1.2.

En el desarrollo del punto 1, ha quedado claro que la genealogía de Jesús según Lucas está corrupta y ha de ser sustituida por el contenido del manuscrito D. Nos falta entonces responder a un problema adicional insospechado: Si Mateo tiene más validez, aun así hay una inconsistencia y es que al introducir los 4 nombres faltantes en la genealogía, (David, Salomón, Roboam, Abías, Asa, Josafat, Joram, **Ocozías**, **Joás**, **Amasías**, Uzías, Jotam, Acaz, Ezequías, Manasés, Amón, Josías, **Joacim**, Joaquín) tenemos que desde David hasta la deportación a Babilonia hubo en realidad **19** generaciones.

Entonces analicemos el primer problema: Mateo advierte que está usando **intervalos cerrados*** a **ambos lados** en su forma de contar, eso indica que los extremos de cada intervalo entran en su cuenta, veamos:

* En el cálculo infinitesimal, los intervalos son conjuntos de valores de x , que pueden ser básicamente cerrados (se incluyen los referentes) y abiertos (no se incluyen los referentes). Este concepto se utiliza mucho en la solución de las desigualdades en Matemáticas. Una pequeña ilustración de este asunto, sería cómo responder a la pregunta de cuántos números hay del 1 al 3;

Si contamos con intervalos quiere decir que los nombres puestos como límites, se incluyen en el conteo:

[Abraham Isaac, Jacob, Judá Fares, Esrom, Aram, Aminadab, Naasón, Salmón, Booz, Obed, Isaí, David] = 14

[David, Salomón, Roboam, Abías, Asa, Josafat, Joram, **Ocozías**, **Joás**, **Amasías**, Uzías, Jotam, Acaz, Ezequías, Manasés, Amón, Josías, **Joacim**, Jeconías] = **19 (15 en el conteo original)**

[Jeconías, Salatiel, Zorobabel, Abiud, Eliaquim, Azor, Sadoc, Aquím, Eliud, Eleazar, Matán, Jacob, José, **Jesús**] = 14

Para construir nuestra hipótesis, partamos de algunos hechos objetivos:

- 1) Es sabido que las letras hebreas se usaron para escribir números y que el sistema hebraico usaba secciones de números así: 1 a 9, 10 a 90 y luego 100 a 400. (No incluyo aquí las letras finales o Sofiyot).
- 2) La caligrafía de escriba tanto en la Biblia hebrea como en Qumra'n, solía confundir frecuentemente la waw y la yud. Muestra de ello es el pronombre Hi' = ella, que a pesar de escribirse היא suele atestiguarse también como הוה

Esto viene para decir lo siguiente: El número **15** del segundo bloque genealógico de Mateo, se escribe en hebreo como la suma de 9+6 ו"ט (para evitar la sílaba teofórica Yah יה = 10+5) y el número 19 se escribe como la suma de 10 + 9 (ט"י); por consiguiente, la factibilidad de que un copista posterior haya confundido estas dos cifras es bastante alta, digamos, un **90%**.

Es muy posible entonces que, en la primera redacción del evangelio de Mateo en Hebreo-araméo, se hayan enumerado solamente las generaciones, por ejemplo: De Avraham a David, 14, de David a Yehoyajin, 19, y de Yehoyajin a Yehoshúa', 14. Mas tarde, en la cadena de transmisión y copia del texto, un escriba posterior confundió los números (el 15 con el 19 ט"י-ו"ט) y posteriormente se haya procedido

todo depende del tipo de intervalo que se use, pues si es cerrado a ambos lados, la respuesta es 3, pero si es abierto a ambos lados, la respuesta es 1 (solo se cuenta el 2, el 1 y el 3 no entran).

a escribir los nombres de acuerdo con las cifras *omitiendo deliberadamente algunos de ellos* a fin de que todo encajara razonablemente**.

Finalmente, es posible advertir un Shjrtuv (reescritura dirigida) posterior, que haya apelado a la Gematriya simbólica del número 14 para vincular a David en medio de ese conteo accidentado, o queriendo armonizarlo de una manera acomodaticia.

En realidad, con lo que tenemos hasta ahora a nivel de material arqueológico, lingüístico e histórico, no es posible ofrecer una explicación más razonable y científica para resolver todas estas anomalías y armonizar toda la escritura como debe ser.

Dejo abierta la posibilidad de que, en un futuro, ojalá no muy lejano, esto quede confirmado o también quede invalidado y tengamos la certeza absoluta de todas las cosas.

2.3. Respuesta a 1.3

Sobre lo dicho en el punto tres sobre los nombres faltantes, sólo hay que añadir que los manuscritos de la familia occidental (**D^{luc}**) **f^{1.13}pc it (sy^{hmg})^{***}** respaldan la adición y la presencia de los nombres insertados y que armonizan con los libros de Reyes y Crónicas. Luego Mateo también tiene su corrección. Recuérdese lo dicho sobre el nombre del Rey Jeconías en la pág. 7.

2.4. Respuesta a 1.4

El problema del punto 4 es pequeño. En realidad, Mateo y Nehemías tienen razón. La corrección es precisa para **1Cr. 3:19**. Si echamos un vistazo al aparato crítico de la BHS, podemos concluir que la septuaginta (**S**), apoya la corrección del nombre, al usar Σαλαθιήλ (Salathiël).

** Es casi una regla y un acuerdo común entre críticos textuales que el texto más antiguo, es el más breve, ya que es más frecuente añadir o ampliar que quitar o abreviar por lo menos las ideas. Respecto a este punto, el diccionario de dificultades y aparentes contradicciones bíblicas, de Haley-Escuain, en las páginas 469-470, sólo ofrece la opinión de algunos autores sobre la posibilidad de que se hayan omitido algunos reyes debido a su gran maldad, sin embargo, pesa en contra de esto, la aparición de Manasés, uno de los más sangrientos de entre los reyes judíos impíos en cuyo reinado se estima que fue aserrado el profeta Isaías.

*** Cf. Aparato crítico del Nuevo Testamento griego de Nestle-Aland sobre Mt. 1:8.

2.5 Respuesta a 1.5

El quinto y último problema es que Zorobabel, según 1Cr. 3:19-20, no tuvo ningún hijo llamado Abiud como lo reporta Mateo.

En un primer momento había planteado la siguiente hipótesis apelando de nuevo al uso de la **palíndromía semítica, el antiguo alfabeto hebreo y la crítica textual** de la siguiente manera:

“Según 1Cr. 3:19 usando el aparato crítico de la BHS, tenemos que los hijos de Zorobabel son 8: Mesulam, Hananías, Selomit; Hasuba **Ohel** Berequías Jasadia Jusab-Jesed. Esto lo apoyan la septuaginta, la versión siria y la versión árabe (SS A). Luego la versión siria (S) sostiene que en lugar de **וְהָאֵל** (“y Ohel”), debe leerse **יְהוֹאֵל** (Yeho’el, o lo que es lo mismo, **יְהוֹאֵל** Yo’el con síncopa). Todo esto viene para decir que, de todos los hijos de Zorobabel registrados aquí, es **Ohel/Yo’el** quien presenta una alta probabilidad de corresponder al **Abiud** de Mateo; veamos por qué.*

*En primer lugar, **Abiud** corresponde al hebreo **אַבְיָהוּא** ‘Avihu’*, el cual es a su vez palíndromo de Yo’av **יְהוָה** (“YHWH es el Padre”); ya bajo esta forma, es posible trazar una semejanza entre Yo’el y Yo’av (**יְהוָה**, **יְהוָה**) que en hebreo antiguo se intensifica aún más (יְהוָה / יְהוָה).*

Por todo lo anterior, la factibilidad de lo descrito por Mateo acerca del hijo de Zorobabel en un verdadero juego de Palíndromos es alta. Ahora podemos demostrar con algo de esfuerzo, que el Abiud de Mateo, es el Ohel de 1Cr. 3:19.”

No obstante, **en tiempos recientes** me he topado con un libro titulado “**Zijronot Ieveyt David**” (memorias de la casa de David, disponible en el siguiente enlace:

https://he.wikisource.org/wiki/%D7%96%D7%9B%D7%A8%D7%95%D7%A0%D7%95%D7%AA_%D7%9C%D7%91%D7%99%D7%AA_%D7%93%D7%95%D7%93/%D7%96%D7%A8_%D7%94%D7%93%D7%A4%D7%A0%D7%99%D7%9D), en el

* El texto masorético sin embargo es muy oscuro al respecto en este pasaje, por eso resulta mucho mejor la septuaginta.

** Esto se puede verificar a través de HATCH, Edwin y REDPATH, Henry. A concordance to the septuagint and the other greek versions of the old testament (including apocryphal books), edit. Akademische Druck-u. Verlagsanstalt, Graz, Austria, suplemento pág. 4. La septuaginta utilizó `Αβιουδ para transliterar el hebreo **אַבְיָהוּא** ‘Avihu’ en Ex. 6:23, 24:1, se nota la adición de una delta δ donde no existe tal sonido en el nombre hebreo.

cual el autor se identifica como 'Azaryah hijo de Tovyah, hijo de Pdayah, **hijo de 'Avihud, hijo de Jatush, hijo de Zruvavel...**

Aunque es un libro tardío, el hecho de que haya sido escrito por un autor judío y que mencione a un 'Avihud hijo de Jatush, hijo de Zruvavel es muy interesante.

En realidad, este **Jatush** vendría a ser hijo de **Shjenyah** y Shjenyah sería hijo de **Jananyah** el cual si es hijo directo de **Zruvavel**... curiosamente también hace saltos generacionales para conectar más rápido con el ascendiente más notable.

De hecho, en el libro de 'Ezra' 8:1-3 se constata que **Jatush, hijo de Shjenyah**, estuvo en la lista de los que subieron con 'Ezra' de Babilonia:

"Y estos son las cabezas de los padres de ellos y su linaje genealógico, los cuales subieron conmigo en el reino de 'Artajshasta' (que es el mismo Darío el Grande) el rey, desde Bavel: De los hijos de Pinjás, Gershom; de los hijos de 'Itamar, Dani'el; de los hijos de David, Jatush, de los hijos de Shjanyah."

Jatush es también recordado en el libro de Nejemyah (10:5) como uno de los que reedificó muros en la ciudad.

Este último hallazgo, nos permite formular una **hipótesis alternativa y plausible**: Si asumimos el dato del libro arriba citado, 'Avihud sería en realidad **hijo de Jatush, hijo de Shjanyah, hijo de Jananyah, hijo de Zruvavel...** en estas circunstancias, la versión convencional de **Mateo, estaría omitiendo deliberadamente 3 nombres más**, lo cual plantea la pregunta:

¿Existen otros casos de omisiones deliberadas de nombres en genealogías en la biblia hebrea? ¿Cómo se explican o se podrían entender dichas omisiones?

Un primer caso de recuento genealógico con ciertas anomalías en la redacción es el de Gn 46:8-27 en el que **se omite a Dinah** la hija de Ya'aqov, pero se incluye a dos hijos muertos de Yehudáh entre los que "entraron a Egipto". Sin embargo, entre los hijos de Zilpah, **si se incluye a Séráj (una mujer).**

Luego el caso más complejo es el de la última lista, la de los hijos de Ya'aqov con Rajel. Allí en **Gn 46:22** se totalizan 14 varones, de la siguiente manera:

1. **Yoséf:** Menashéh, 'Efráyim
2. **Binyamín:** Béla', **Béjer**, 'Ashbél, **Gerá'**, Na'amán, **'Éji**, **Ro'sh**, **Mupim**, Jupim, 'Ard.

Pero aquí también surgen algunas cuestiones que ordenar en esta corta lista.

1) En **Nm 26:38-40**, se dice que los hijos de Binyamín son: **Béla'**, **'Ashbél**, **'Ajiram**, **Shfufam** (también: **Shufam**), **Jupam** y que los **hijos de Béla'** son: **'Ard** y **Na'aman**.

2) Es notoria la ausencia de **בְּכֹר** "**Béjer**", en la lista de **Nm 26:38-40**, el cual probablemente debe ser leído como **בְּכֹר** *Bejor*, "primer-heredero", que concordaría con **1Cr 8:1** donde tampoco se menciona. *Béjer* en teoría, *no existe*, es **error masorético**. También es notoria la ausencia de **גֵּרָא** *Gerá'*, que podría ser otro error masorético de omisión.

3) Quedaría claro entonces por comparación de textos entre **Gn**, **Nm** y **Cr**, que **אחי ראש מפים** *'Eji, Ro'sh y Mupim* **tampoco existen**, sino que son 2 nombres mal-fraccionados en 3 por los masoretas: (**אחיראם שופם**) *'Ajiram y Shufam*. Se nota que tuvieron confusiones con las letras Shin y Mem, que en alfabeto fenicio son muy parecidas; veamos:

אחי ראש מפים

אחיראם שופם (posible forma original leída: 'Ajiram shufam)

אחי ראש מפים

אחי ראש מפים (posible mala separación masorética leída: 'Eji Rosh Mupim)

Si contamos de este modo, omitiendo a los omitidos y restaurando algunos nombres, tendríamos sólo 11 varones en total. Si embargo...

4) En **1Cr 8:1**, se dice que los hijos de Binyamín son: **Béla'**, **'Ashbél**, **'Ajraj** (parece ser el mismo 'Ajiram, corrompido por los masoretas), **Nojah** y **Rafá'** (que no figuran en ninguna otra parte) y que **los hijos de Béla'** son: **'Adar** (parece ser el mismo 'Ard) **Gerá'**, (padre de **'Ehud**, de **Shúa'**), **Na'aman**, **Shfufan/m**, y **Juram**. (estos dos últimos en realidad serían de Binyamín y mal

incluidos aquí como hijos de Béla', por falta de paréntesis; Joram, sería el mismo Jupam/Jupim.

Contando de este modo, tendríamos 16 varones en este bloque metiendo a Gerá' y sus hijos, más Yosef y sus hijos.

5) Por último en este bloque, destaca La Septuaginta, la cual, por su parte, en Gn 46:20 añade un dato que no tiene el texto masorético: ἐγένοντο δὲ υἱοὶ Μανασση, οὓς ἔτεκεν αὐτῷ ἡ παλλακὴ ἡ Σύρα, τὸν Μαχίρ· Μαχίρ δὲ ἐγέννησεν τὸν Γαλααδ. υἱοὶ δὲ Εφραιμ ἀδελφοῦ Μανασση· Σουταλααμ καὶ Τααμ. υἱοὶ δὲ Σουταλααμ· Εδεμ

(y fueron los hijos de Mnashéh, los cuales le parió la concubina siria: Majir. Majir engendró a Galaad. Los hijos de 'Efraim hermano de Manassé: Sûtalaam y Taam. Los hijos de Sûtalaam: Édem).

6) Sin contar con el dato de la Septuaginta, en este grupo se cuentan entonces neto, 11 varones: Yosef, Menashéh, 'Efráyim, Binyamin, Béla' (sus hijos: 'Ard/'Adar y Na'aman), 'Ashbél, 'Ajira'm, Shufam, Jupam/Joram/Jupim. Sumando el dato de la Septuaginta: 16 (Majir, Gil'ad, Suta'am, Tá'am y 'Éden).

Un tercer caso es el de la **omisión del nombre de Shim'ón** en la sección de las bendiciones en Dt 33.

De tal manera que una omisión no conduce a tildar de libro errático o falso, ni de manipulación ni de inexperto a su autor. Básicamente estamos asistiendo a posibles errores comunes en la transmisión del relato, o bien, a una desconocida intencionalidad en dichas omisiones.

Conclusiones:

Con esto entonces tenemos el siguiente resumen:

- 1) La genealogía correcta de Jesús tiene tres grupos distribuidos así con intervalos cerrados a ambos lados:
 - a) **Primer grupo: Desde Abraham hasta David:** 14 generaciones, integrado por:
Abraham Isaac, Jacob, Judá Fares, Esrom, Aram, Aminadab, Naasón, Salmón, Booz, Obed, Isaí, David
 - b) **Segundo grupo: Desde David hasta Joaquín/Jeconías:** 19 generaciones, integrado por:
David, Salomón, Roboam, Abías, Asa, Josafat, Joram, Ocozías, Joás, Amasías, Uzías, Jotam, Acaz, Ezequías, Manasés, Amón, Josías, Joacim, Joaquín/Jeconías.
 - c) **Tercer grupo: Desde Joaquín/Jeconías hasta Jesús:** 14 generaciones, integrado por:
Joaquín/Jeconías, Salatiel, Zorobabel, Abiud/Ohel, Eliaquim, Azor, Sadoc, Aquím, Eliud, Eleazar, Matán, Jacob, José, Jesús.
[Añádese o téngase en cuenta el hilo 'Avihud hijo de Jatush, Jatush hijo de Shjenyah y Shjenyah sería hijo de Jananyah, hijo directo de Zruvavel...]
- 2) **Bet-súa hija de Amiel**, es la misma **Betsabé hija de Eliam**, madre de Salomón, ancestro de Jesús.
- 3) **La genealogía de Lucas** debe ser ajustada a la de Mateo con las correcciones que aquí se han aportado.
- 4) La genealogía de los libros de segundo de Samuel y primero de Crónicas debe armonizarse tal y como se ha presentado aquí.
- 5) **Dios vigila su palabra para cumplirla.**

Tabla 4. Alfabeto hebreo cuadrado-asirio con equivalencia numérica correspondiente a cada letra:

Letra:	Nombre:	Transliteración:	Valor numérico:
א	‘Aléf	’	1
ב	Béyt/Véyt	B/V	2
ג	Guimél	G	3
ד	Dálet	D	4
ה	Hé’	Ḥ	5
ו	Vav	W	6
ז	Záyin	Z	7
ח	Jéyt	Ḥ	8
ט	Téyt	Ṭ	9
י	Yud	Y	10
כ	Kaf/Jaf	K/Ĵ	20
ל	Lamed	L	30
מ	Méym	M	40
נ	Nun	N	50
ס	Saméj	S	60
ע	‘Áyin	‘	70
פ	Péh	P/F	80
צ	Tzadéy	Ṣ	90
ק	Quf	Q	100
ר	Réysh	R	200
ש	Shin/Sin	Š/Ś	300
ת	Tav	T	400
Consonantes con forma final especial:			
ך	Kaf/Jaf	K/Ĵ	500
ם	Méym	M	600
ן	Nun	N	700
ף	Feh	F	800
ץ	Tzadéy	Ṣ	900

Apéndice

Tabla 5. Genealogía de Jesús el Mesías en hebreo:

Hebreo	Transcripción fonética	español
אברהם	‘Avraham	Abraham
יצחק	Yitzjáq	Isaac
יעקב	Ya‘aqov	Jacob
יהודה	Yehudáh	Judá
פרץ	Péretz	Fares
חצרון	Jetzrón	Esrom
רם	Ram	Ram
עמינדב	‘Aminadav	Aminadab
נחשון	Najshón	Naasón
שלמה	Salmáh	Salma
בעז	Bó‘az	Booz
עובד	‘Oved	Obed
ישי	Yisháy	Isaí
דוד	David	David
שלמה	Shlomóh	Salomón
רחבעם	Rejav‘am	Roboam
אביה	‘Aviyah	Abías
אסא	‘Asá’	Asa
יהושפט	Yehoshafat	Josafat
יורם	Yoram	Joram
אחזיהו	‘Ajazyahu	Ocozías
יואש	Yo‘ash	Joás
אמציהו	‘Amatzyahu	Amasías
עזיהו	‘Uziyahu	Uzias
יותם	Yotam	Jotam
אחז	‘Ajaz	Acáz
יחזקיהו	Yejizqiyahu	Ezequías
מנשה	Mnashéh	Manasés
אמון	‘Amón	Amón
יאשיהו	Yo‘shiyahu	Josías
יהויקים	Yehoyaqim	Joacim
יכניה	Yejonyah	Jeconías
שאלתיאל	Sh‘altí‘el	Salatíel
זרובבל	Zruvavel	Zorobabel
אהל	‘Óhel	Ohel
אליקים	‘Elyaqim	Eliaquim
עזור	‘Azur	Azor
צדוק	Tzadoq	Sadoc

יֵינ	Yajin	Aqim
אליהוא	'Elihu'	Eliud
אלעזר	'El'azar	Eleazar
מתן	Matán	Matán
יעקב	Ya'aqov	Jacob
יוסף	Yosef	José
יהושע	Yehoshúa'	Jesús

Bibliografía

HALEY, John y ESCUAIN, Santiago. Diccionario de dificultades y aparentes contradicciones Bíblicas, Edit. Clie, Barcelona, España, 1998, págs.. 469-470.

HATCH, Edwin y REDPATH, Henry. A concordance to the Septuagint and the other Greek versions of the Old Testament (including apocryphal books), edit. Akademische Druck-u. Verlagsanstalt, Graz, Austria, Vol. II, suplemento pág. 4

K. Elliger, W. Rudolph et alii. Biblia Hebraica Stuttgartensia. Edit. Deutsche Bibelstiftung Stuttgart, Alemania 1977.

MC. DOWEL, Josh. Evidencia que exige un veredicto. Edit. Vida, Miami, Florida, 1982, pág 366.

MUNDO HISPANO. Biblia de Estudio Siglo XXI, versión Reina-Valera actualizada.

NESTLE, Eberhard, KURT, Aland et alii. Novum Testamentum Graece et Latine, edit. Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart, Alemania 1979, Pág. 162.